

2) Czy ustawa krajowa, która umożliwia zwolnienie jedynie czarteru całości statku, jest sprzeczna z szóstą dyrektywą?

(<sup>1</sup>) Szósta dyrektywa Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatków od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku (Dz.U. L 145, str. 1).

2. a) Czy dyrektywę należy interpretować w ten sposób, że dokonywana zgodnie z art. 3 dyrektywy notyfikacja właściwemu organowi władzy publicznej może nastąpić dopiero po zakończeniu procedury konsultacji?

b) W przypadku udzielenia na pytanie zawarte w pkt a) odpowiedzi twierdzącej, czy przed dokonaniem notyfikacji muszą zostać zakończone zarówno negocjacje w zakresie uniknięcia lub ograniczenia zwolnień grupowych, jak i negocjacje w zakresie złagodzenia ich konsekwencji?

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 225, str. 16.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Arbeitsgericht Berlin w dniu 28 lutego 2006 r. — Annette Radke przeciwko Achterberg Sernice GmbH & Co KG**

(Sprawa C-115/06)

(2006/C 131/52)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd krajowy**

Arbeitsgericht Berlin

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Annette Radke

Strona pozwana: Achterberg Sernice GmbH & Co KG

**Pytania prejudycjalne**

1. a) Czy dyrektywę Rady 98/59/WE (<sup>1</sup>) z dnia 20 lipca 1998 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do zwolnień grupowych należy interpretować w ten sposób, że procedura konsultacji w rozumieniu art. 2 dyrektywy zostaje zakończona już z chwilą nieudanego zakończenia bezpośrednich negocjacji między pracodawcą a przedstawicielami pracowników, czy też w przypadku zwrócenia się przez pracodawcę lub przedstawicieli pracowników do przewidzianego przez prawo krajowe zakładowego organu pojednawczego, muszą zostać zakończone negocjacje przed tym organem?

b) W przypadku dopuszczenia tej drugiej możliwości, czy dyrektywa wymaga, aby dokonaniem wypowiedzeń zostały zakończone negocjacje przed organem pojednawczym zarówno w kwestii możliwości uniknięcia lub ograniczenia zwolnień grupowych, jak i w kwestii możliwości złagodzenia ich konsekwencji poprzez wykorzystanie towarzyszących im środków socjalnych?

**Skarga wniesiona w dniu 28 lutego 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej**

(Sprawa C-119/06)

(2006/C 131/53)

Język postępowania: włoski

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich [Przedstawiciel: pełnomocnik X. Lewis, adwokat M. Mollica]

Strona pozwana: Republika Włoska

**Żądania strony skarżącej**

— stwierdzenie, że Republika Włoska uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciąży na mocy dyrektywy Rady 92/50/EWG (<sup>1</sup>) z dnia 18 czerwca 1992 r. odnoszącej się do koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na usługi, a w szczególności art. 11, art. 15 i art. 17 tej dyrektywy, ze względu na fakt, że region Toskania i Aziende Sanitarie (zakłady opieki zdrowotnej) tego regionu zawarły w dniu 11 października 1999 r. z Confederazione delle Misericordie d'Italia, ANPAS — comitato regionale toscano oraz CRI — sezione toscana, regionalne porozumienie ramowe o rozwoju transportu medycznego, że w protokole porozumienia z dnia 28 marca 2003 r. rzezone porozumienie ramowe zostało przedłużone, a w kwietniu 2004 r. zawarte zostało, na podstawie uchwały regionalnej nr 379 z dnia 19 kwietnia 2004 r., nowe regionalne porozumienie ramowe, które podtrzymując związki ze wspomnianymi stowarzyszeniami powierzyło im zarządzanie omawianymi usługami w okresie od stycznia 2004 r. do grudnia 2008 r.

— obciążenie Republiki Włoskiej kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Komisja stwierdza, że wymienione porozumienia o powierzeniu rzeczonych usług stanowią zamówienia publiczne na usługi, których udzielenie w sposób bezpośredni, bez odwoływania się do jakiegokolwiek przetargu, narusza wspólnotowe prawo zamówień publicznych.

(<sup>1</sup>) Dz. U. L 209 z 24.07.1992 str. 1

**Skarga wniesiona w dniu 10 marca 2006 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Malty**

(Sprawa C-136/06)

(2006/C 131/54)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich [przedstawiciele: M. Konstantinidis i D. Lawunmi, pełnomocnicy]

Strona pozwana: Republika Malty

**Żądania strony skarżącej**

— stwierdzenie, iż nie ustanawiając przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych w celu zastosowania się do dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/96/WE z dnia 27 stycznia 2003 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (<sup>1</sup>) i 2003/108/WE z dnia 8 grudnia 2003 r. zmieniającej dyrektywę 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (<sup>2</sup>), a w każdym razie nie podając tych przepisów do wiadomości Komisji, Malta uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy tych dyrektyw.

— obciążenie Republiki Malty kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Termin transpozycji dyrektywy upłynął w dniu 13 sierpnia 2004 r.

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 37 z 13.02.2003, str. 24

(<sup>2</sup>) Dz.U. L 345 z 31.12.2003, str. 106

**Skarga wniesiona w dniu 10 marca 2006 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Irlandii**

(Sprawa C-137/06)

(2006/C 131/55)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich [przedstawiciele: A. Alcover San Pedro i D. Lawunmi, pełnomocnicy]

Strona pozwana: Irlandia

**Żądania strony skarżącej**

— stwierdzenie, iż nie ustanawiając przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych w celu zastosowania się do dyrektywy 2002/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. odnoszącej się do oceny i zarządzania poziomem hałasu w środowisku (<sup>1</sup>), a w każdym razie nie podając tych przepisów do wiadomości Komisji, Irlandia uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy art. 14 tej dyrektywy

— obciążenie Irlandii kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Termin transpozycji dyrektywy upłynął w dniu 18 lipca 2004 r.

(<sup>1</sup>) Dz.U. L 189, str. 12

**Skarga wniesiona w dniu 10 marca 2006 r. przez Komisję Wspólnot Europejskich przeciwko Zjednoczonemu Królestwu Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej**

(Sprawa C-138/06)

(2006/C 131/56)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich [przedstawiciele: A. Alcover San Pedro i D. Lawunmi, pełnomocnicy]

Strona pozwana: Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej